



Előfizetési ár:

Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 frt. 50 kr.
Községeknek és néplanitók-
nak egész évre 4 frt.

Bérmertlen levelek csak is-
mert kezekből fogadtatnak el.
Kéziratok nem adatkak
vissza.

Egyes szám ára 10 kr.

A nyílt-térben minden gar-
mond sor díja 20 kr.

ZEMPLEN.

Hetilap, főtekintettel e megye szellemi és anyagi érdekeire.

Hirdetési díj:

Minden egyes szó után
100 szóig 2 kr.
Azonfelül 50 „ 1 1/2 „
„ 50 „ 1 „

Kiemelt, diszkrét s körzet-
tel ellátott hirdetésekért
termétek szerint, minden
centiméter után 3 kr. szá-
mittatik.

Hirdetések a „Zemplén”
nyomdájában vétetnek föl, s
vidékről is oda intézendők.

Az 1877-ik évi szeptemberhó 19-én ⁸⁷_{7907.} sz. a. kelt közgyűlési és ⁴³_{k. i. b.} számok alatt kelt határozatokhoz és az 1877-ik évi XX. t. c. 173. §-ához képest a községi és illetőleg kerületi közgyámokra nézve határozottatott:

(Vége.)

VII. A homonnai járásban:

a) 1-ső csoport: Agyidóc, A.-Ladiskóc, F.-Ladiskóc, E.-Körtvélyes, Kohanóc, Lác-falva, Lyubise, Maskóc, Rovna, Udva, Velyo-polya, Hazsina, Helmezcze, Jeszenó, K.-Kemen-cze, Modrá, N.-Kemenze, Peticsé, Porubka, Barkó, Hegedűsfalva, Leszkóc, Lukasocz, Mis-lyina, Kárna, Topolovka, Zavadka, Göröginye, Grozócz, Czernyina, Homonna, Bresztó, Hrubó, Baskóc, Jankóc, Kudlóc, Szopkóc, Tót-Volova és Turczóc; székhely: **Homonna**.

b) 2-ik csoport: Alsó-Csebinye, Csabalcó és Sterkóc, F.-Csebinye, Izbugyabéla és Valen-tóc, Krasznibród, Nyágó, Hórbok-Csebinye, Ro-kitóc, Roskóc, Szukó, Volyicza, Borró, Cser-tész, Habura, Kalenó, Mező-Laborcz, Palota, Vid-rány, Dedasóc, Hórbok-Radvány, Izbugya-Bresztó, Izbugya-Hosszmező, Izbugya-Hrabóc, Izbugya-Radvány, Hankóc, Koskóc, Tót-Jablonya, Tót-Kriva, Homonna-Rokitó, H.-Zbojna, Izbugya-Rokitó, Izbugya-Zbojna, Olsinkó, Világ és Virava; székhely: **Mező-Laborcz**.

Ezen járásban tekintve a gyámi kerület nagyságát; a kerületi gyám évi fizetése 220 frt és uti átalánya: 80 frt.

VIII. A bodrogközi járásban:

a) 1-ső csoport: K.-Czigánd, N.-Czigánd és Karád; székhely: **K.-Czigánd**.

b) 2-ik csoport: Szomotor, Szentmarja, Pál-földe, Rad, Szinyér, Zétény, Véke, Boly, Szol-nocska, L.-Polyán, Lelesz, Kaponya, Bacska, Battyán, Szentes, K.-Géres és N.-Géres; székhely: **K.-Helmezcze**.

c) 3-ik csoport: Ág-Csernő, Agárd, Bély, Czéke, Dámócz, Dobra, Lácza, Leányvár, Per-benyik, Ricse, K.-Rozvány, N.-Rozvány, Semjén, K.-Tárkány és N.-Tárkány; székhely: **Agárd**.

d) 4-ik csoport: B.-Vécs, Vajdacska, Luka, Karcsa, Karos, Páczin, F.-Bereczki, A.-Bereczki, B.-Szög, B.-Szerdahely, K.-Kövesd, N.-Kövesd és Örös; székhely: **Kis Kövesd**.

Ezen járásban a kerületi gyámok évi fizetése 100 frt és uti átalánya 60 frt.

A szinai és sztrókói szolgabírói járásban külön-külön egy-egy kerületi gyámi állomás rendszeresítettik, a szolgabírói-járási központjani székhellyel.

Ezen járásokban a kerületi gyám évi fizetése, tekintve a kerület nagyságát és a közleke-dési akadályokat, 300 frtban azaz háromszáz frtban; és uti átalánya egyszáz: 100 frtban álla-pítottatott meg.

Jelen határozat 1000 példányban kinyomatni és a szolgabírók utján, minden község bír-ának és a kör- és községi jegyzőknek egy-egy példányban azzal rendeltetik kiadni, hogy a határozattal meg nem elégedőknek a törvényes határidőn belől, az ellen a nmgü belügyminiszte-riumhoz fellebezni jogukban áll.

Utasítatik egyszersmind az alispán, hogy a

Hoz nem csak éjjel, de nappal is.

Egymást érik a mulatságok a zöldben, (kár, hogy a cserebogarak a zöld epithetont egy kissé az idén megnyirbálták) majális itt, majális ott, — muzsika szó, jókedv és a mi legfőbb: három a táncz.

Improvizált sátrak alatt fesztelenül mulatni: többet ér ez a világ valamennyi festett salonjánál, kaptára ütött báljainál.

Meglehet, olyan is találkozik a szép nem közt, a ki erre a merész állításra felbágyasztja ajakát s azt gondolja magában: hogy de már csak jobban lehet ott mulatni, hol a csillárok vakító fényénél, a kicsiszolt padozaton, a rőfös schleppek eszeveszett suhogása elandaltit sziveltelket, elbódítja a férfi főt, hol tündökölni, ragyogni lehet még a nem valódi színben is. Messze jársz szép hölgyem a poezistól; mert bizony hidd el, hogy a két mulatság között olyan a különbség, mint a természetes üde és a pudevott arc között. Ez pedig nem akármilyen különbség.

Paraszt frázis? — mondod talán.

Nem csudálom. Szédelegtek. Pedig vajha tudnátok mindnyájan, hogy a nőnek legszebb ékessége a természetesség, az egyszerűség!

E kis intermezzo után gyérünk ismét a zöldbe. Az est csöndes. A csillagok reszketve bámulnak le a vén földre. A „Sátorhegy” büszke fején még csak egy darabka felhő sem ül. Ujhely pihenni készül.

Az élet mintha kihalt volna. Még egy helyen él: a Dianában.

Hosszu asztal körül, melyen egy pár lám-pás kinlódik, néhány alak izeg-mozog: a dalárda. Nem nagy a kedv itt se. Mintha az élet vajudnék a halállal. Ez sem csuda! A dalárda

határozat jogerőre emelkedése után, tekintettel a szolgabírók ajánlataira és ha szükségesnek mutatkoznék, pályázatot nyitván, a kerületi gyámi állomásokat lehetőleg alkamas és becsületes elő-életet tanúsító erkölcsi bizonyítvánnyal bíró honfiakkal töltsse be.

A kinevezett kerületi gyámok fizetésüket és fuvar átalányukat a községek pénztárából kapják, a miért is utasítatnak a szolgabírók, hogy tegyék kötelességükbe a jegyzőknek, hogy az egy-egy gyámi kerülethez tartozó községekre az aránylagos terhet róvják ki, szolgabírójuknak jóváhagyás végett mutassák be, s a jövő évi költség előirányzatokba vegyék fel. Ha pedig két vagy több jegyzői kerületből alkottatott össze a gyámi kerület, kötelessége leendő a szolgabírónak, az illető jegyzők meghallgatásával a fizetési arányt, az érdekelt községekre kivetni és azt minden érdekelt község jövő évi költségvetésébe felvételni.

Azon összegről, a melyet egy-egy község a kerületi gyámnak fizetni lesz köteles, a kimutatás egyik példánya a szolgabírónál megőrzendő, a másik példány a községnek alkalmazkodás végett kiadandó, s a 3-ik példány a kinevezendő kerületi gyám kezébe átadandó.

Hogy pedig a kerületi gyám fizetése kel-lőképpen évnegyedenként utólagosan rendszeren kiszolgáltassék: a szolgabíró megrendelni köte-les a gyám panaszára, a lejárt fizetésnek azona-nali végrehajtás utján ki fizettetését, a mulasz-tásért a község bírása lévén felelős.

A kerületi gyám, a megállapított évi fizetés és fuvar átalányért, köteles a törvényben rendelt és ezen határozatban alább meg nem említett teendőket, pontos lelkiismeretességgel hivatalból

meg van fogyva. De azért nem „megtörve.” Ezt gondolják azok, akik ott az asztal körül ülnek s ajkaikon felzendül a dal, felzeng másodsor is, harmadszor is.

Es ennek oly nagy varázsa van, megjön a jókedv, felvillanyozódik a szív s jól esik az az érzés: hogy dalban van a költészet, a mámor, a szerelem... Zöld lombok alatt, a kék ég alatt jól mulatni, jól vigadni: van-e ehez fogható!... Nincs erre még felelet se...

Itt van a gyorsíró-kör is, ez is mulat, mulat a dalárdával, a melylyel testvéri viszonyba lépett.

Most aztán vegyünk egy kis száraz tény is elő. Engedd meg olvasóm, hogy e tárczacikk-féle sorokban egy szép emlékek is szenteljek pár hangot.

A „gyors író Markovics-kör” elnökét Dongó Gy. Géza tanárt ez este oly kedves meglepetés érte, a mit mindenkor legszebb percei közzé számíthat s jól eshetik neki azon tudat, hogy igyekvése, buzgalma, melyet a gyorsírási tan-folyam alatt kifejtett, követői őszinte elismerése mellett egy becses emléket is hozott számára.

E becses emlék egy értékes aranytoll. Sándor János r. k. segédlelkész meleg szavak közt, jól kigondolt beszéd mellett nyújtotta azt át a t. tanár urnak, kit a jelenlevők a szóloval együtt élénken megéljenztek.

Azután ismét felzengett a dal s tartott volna, isten tudja: meddig! ha a pislogó lámpákkal a hajnal sugarak össze nem kezdenek olvadni, a miből aztán ez a záradék következett, hogy: „takarodjunk.”

F.

TÁRCZA.

Egy kis tavaszi tutti-frutti.

Nem hiába tartják a tavaszt a madarak, no meg a — poéták saisonjának. A zöld lombok alatt, a susogó bokrok között, a zöld pázsit ölen, hol a haraszt zörög, bogár zizeg, hol virág illatoz: teljességgel nem csuda, ha könnyedén születik a dal.

A tavasz a költészet — a dal bölcsője; had legyen már egyszer a prózáé is. Hiszen prózában is lehet egy kicsit poetizálni, kivált ha tavasszal próbálja meg az ember.

Hol kezdjem? . . . min kezdjem? . . .

Május éjszakáján, a mikor a hasadó hajnal biborsugara oda loppja magát a szerelem tarka angyalkái által körül repkedett harmat-keblű, fűrtös feju, árnyékos szempillájú leányka bársony arcára . . . mikor ajka álmában is mosolyog, szüzi keble úgy hullámszik . . . isten tudja mit álmodik . . .

Azután ott künn megszólal valami érzelmdus, méla ária, lágyan, csöndesen, (az árnyékos szempillák ott bent fölnyitnak) majd erősebb hangok szakadnak fel a nyirettyüből, (a fűrtös fejecske ott bent erre fölemelkedik) azután úgy elkezd sirmi-rini, örülni, kacagni az a száraz fa ott künn, hogy annak az ott bent dobogó szívecske-nek lehetetlen hangosan, igen hangosan nem verni, elmélázni, elábrándozni a dalon, a költészetben, a szerelmen, a — tavaszon.

Milyen furcsa jószág is az a tavasz, még az ártatlan leány szívnek is hoz valami megkapót, valami bubajosat — május éjszakáján!

teljesíteni, és köteles kerületeinek községeit havonként legalább egyszer hivatalból bejárni, és az árvák ügyét gondozván, a hatásköréhez tartozó ügyekben a község elöljáróinak felvilágosításai, esetleg bejelentései alapján községenként intézkedni.

Arról, hogy a kerületi gyám havonként minden községet meglátogatta-e, naplót tartozik vezetni és minden községben arról: hogy mikor volt ott, naplójába hivatalos igazolás irandó, a községbírája, esetleg ha a bíró irni nem tud, más írást tudó képviselő testületi tag által, ezen napló könyv a szolgabírák által időről-időre megtekintendő, az év lejártával azonban az, minden esetre a járás szolgabírájához ellenőrző megvizsgálás végett, a kerületi gyám által 50 frt. büntetés terhe alatt jelentés kíséretében bemutatandó.

Kötelessége lévén a szolgabírónak helyeslés esetén a könyvet helyeslő észrevétellel láttatni, s a gyámnak használat végett visszaszolgáltatni, ha pedig mulasztásokat fedezne fel, köteles a könyvet jelentése kíséretében azonnal az alispánnak intézkedés végett bemutatni.

Miután azonban a kerületi gyám fizetése és uti átalánya lehetőleg csekélyre állapított meg; oly esetben midőn a kerületi gyám hivatalos foglalkozásra, a törvény értelmében felkérte, vagy fel volt kérendő, vagyis ha:

- a) megjelenik a haláleset felvételénél és leltározásnál;
 - b) ha helyettesíti a gyámot vagy gondnokot, a mig az kinevezetik;
 - c) ha helyettesíti a rokonokat;
 - d) ha a számadás-tételre alkalmatlan gyám helyett a számadásokat elkészíti, és azokat a gyámhatóságnak bemutatja;
- ezen fuvar költségek és napdíjak, az érdekeltektől a tömeg által térítendő meg (a d. alatti esetben a gyám terhére) a szolgabíró illetőleg a gyámhatóság utalványára.

A napdíjak következőképen állapították meg:

- 1-ör: Száz (100 frt.) frtig terjedő hagyatékoknál napi díj és fuvar költség igénybe nem vehető.
- 2-or: 100-tól 500 frtig terjedő hagyatékoknál a napi díj 1 frt.
- 3-or: 500-tól 1000 frtig terjedő hagyatékoknál a napi díj 2 frt.
- 4-er: Az 1000 frton felől levő hagyatékoknál a napi díj 3 frt

Az egy napon túl terjedő időre, minden fél napért, a napdíj fejében a megállapított összegnek fele vétethetik igénybe.

A fuvar-költség a homonnai, szinnai, sztropkói és varannói járásokban, oda s vissza kilométerenként (5 kr.) öt krajczárban, vagyis mértföldenként (36) krajczárban.

A megye többi járaiban pedig kilométerenként oda s vissza (10 kr.) tíz krajczárban, vagyis mértföldenként (75 kr.) hetvenöt krajczárban szabályoztattak.

Hogy pedig a fuvardíjak a valósághoz hiven vétethessenek igénybe, utasítatik a kir. építészeti hivatal, hogy a jelen határozattal megállapított kerületi gyámi székhelyeknek a hozzájuk csatolt községekezi távolságát kilométerekben, külön-külön kiszámítván és elkészítvén, azokat az illető községek házainál leendő kifüggesztetés és köztudomásra való hozatal céljából, a megye alispánjának 30 nap alatt mutassa be.

Az 1876-ik évi V. t. cz. 18. 29. §-ai a kerületi gyámokra nézve is alkalmazandók.

Ezen határozat a f. évi júliushó 1-ső napjától lép életbe, és a kinevezendő kerületi gyámok azon naptól kapják évnegyedenként utólag fizetésüket; a mely községek költségvetései még jóvá nem hagyattak, azok a ker. gyámoknak az 1878-ik évben félévre megállapítandó fizetéseikkel kiegészítendő, a netalán már jóváhagyott költségvetésekhez pedig, egy pótvadalmazás iránti kérelem lesz a községektől illetőleg kör-

jegyzőségektől, szolgabírájuk utján a megyéhez bemutatandó.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1878-ik évi májushó 6-án tartott közigazgatási bizottsági ülésből.

DÓKUS JÓZSEF,

főispán
mint a közig. biz. elnöke.

HÉTRŐL-HÉTRE.

(Hír és vegyes rovat.)

Meghívás. A sátoralja-ujhelyi ref. iskola ez évi tavaszi mulatságát folyó hó 11-én a Longerdő szélében az ugynevezett Bibérczen fogja megtartani, a melyre a nagyérdemű közönség tisztelettel meghívatik. Kedvezőtlen idő esetén a mulatság június 15-ére lesz elhalasztva. Külön meghívók ez alkalommal nem fognak szétküldetni. Sátoralja-Ujhely, 1878. június 3. A tanítói kar.

Meghívás. Folyó évi júniushó 8-án a „Dianna” termében tartandó próba-bálra a t. szüléket és a táncművészet minden barátját tisztelettel meghívom. Kezdeté 7 órakor. S.-a.-Ujhely, 1878. júniushóban. Rosenblum Isidor, táncztanító.

A tüztöltő egylet tavaszi mulatsága, dacára hogy abból sokan visszavonták magukat, szépen sikerült. Vidám, jó kedvű társaság gyűlt össze ez alkalommal a magas hegy tövében s kiki a maga módja szerint mulatott naplementig. A tánczó ifjuság azonban nem érte be az ottani repertoírral; haza jött és széles jó kedvének este új ciklust nyitott a „Diana” termében, hol éjfél utánig folyt a táncz és vig poharozás. Sokaknak feltűnt: az egylet elnöke és főparancsnokának elmaradása, kik mint értesülünk, tőlük nem függő akadályok által tartattak vissza a megjelenéstől. Megemlítjük még, hogy ez alkalommal az egylet zászló szentelési költségeinek fedezésére, a czéllövészetből is befolyt bizonyos összeg, míg a majális költségei a belépti díjakból fedeztetek.

Homonnáról írják lapunknak: miszerint ott nagyban folynak az előkészületek a pünkösdi másodnap kirándulás ünnepéjére. Erre vonatkozólag a „Straznicza” című lembergi hetilap 21. számában következőleg ír: „Utolsó perczben vesszük azon tudósítást, hogy a Homonnára pünkösdbétfőn tervezett kirándulás sokkal nagyobb szerű leendő, mint hirtelre volt. — Homonnáról érkezéktől halljuk, hogy ott sietséggel tesznek előkészületeket nagy számu lengyel vendégek fogadására. Nagy sátrakat állítanak fel, s arról is gondoskodnak, hogy a szép nem és olyanok kik elfáradnak, üdítő menedéket találhassanak. A hirves magyar vendégszeretet és szívélyesség ez alkalommal teljes fényében fog tűndökölni, miért is kívánatos, hogy szomszédaink meghívását hasonlóképen viszonzzuk, mert most inkább mint valaha szükséges, hogy a lengyelek és magyarok barátságos kézszorítás által ujítsák meg a régi viszonyt. — Különböző vidékekről várnak vendégeket s így nekünk is azon kell lenni, hogy fővárosunk képviselve legyen. Bizonyosok vagyunk, hogy Krakkón is vannak meleg érzelmű egyének, kikkel a przemysli gyűlponton találkozandunk. A magyarok valószínűleg nemzeti viseletükben fognak bennünket fogadni, tehát részünkről se hiányozzék a köntös, karabél (kard) és kalpag.” (? szerk.)

Uj szerkezetű velocipedet talált fel Szebényi Károly itteni gyártelepi gépész. A jármű három személyre van berendezve s szintén lábbal hajtatik; futó kereke három van, melyek gyorsítása a szerkezetben levő szíjas kerekek által történik. A feltaláló mondja: miszerint jó uton nagy sebességgel lehet rajta haladni, anélkül, hogy a hajtás fárasztóvá válnék. Szebényi e járművét jövő vasárnap a Diana kertben fogja a közönségnek bemutatni. Ha e sportnak itt is akadna kedvelője, jutányosan megszerezheti. A velociped Klapper fényképésznél megtekinthető.

Az egész ország de különösen Zemplénmegye mély részvétellel osztozik azon nagy gyászban, mely báró Sennyey Pált és családját érte, édes anyjának elvesztése által, ki múlt hó 30-án Bécsben rövid szenvedés után jobb létre szenderült. A mélyen sujtott család által kiadott gyászjelentés így szól: Kis-Sennyey báró Sennyey Pál, cs. kir. aranykulcsos, valóságos belső titkos tanácsos, a Lipótrend nagykeresztese stb., saját és neje született Örményesi báró Fiáth Mária, csillagkeresztos s ő Felsége a császárné és királyné palotahölgye, s gyermekei Béla, Mária és Géza, nemkülönbben testvéröccse Kis-Sennyey báró Sennyey Viktor, és nővérei: báró Sennyey Anna, ennek férje cserneki és tarkói gróf Dezsöffy Gyula, cs. kir. aranykulcsos és a II-od osztályu cs. kir. vaskorona rend vitéze, s gyermekeik: Dénes, Marianna, Alajos és Béla; báró Sennyey Laetitia s férje gróf Lodron-Laterano Alajos;

báró Sennyey Virginia a savoyai nőalapítvány tiszteletbeli tagja — és báró Sennyey Felicie nevében elszomorodott szívvel jelenti, édes anyjuk, illetőleg napájuk és nagyanyjuk Fogarasföldi gróf Nádasdy Erzsébet csillagkeresztos hölgynek, néhai Kis-Sennyey báró Sennyey Károly özvegyének 1878-ik évi május 30-án reggeli fél 8 órakor 84-ik évében rövid szenvedés, és a halotti szentségek ajtatos felvétele után történt gyászos kimúltát. A boldogultnak hült tetemei szombaton folyó évi június első napján 3 órakor saját lakásán (L. Spiegelgasse 8) beszenteltetvén, Battyánban Magyarországon a családi sirboltban fognak örök nyugalomra tételni. Az engesztelő szentmisék hétfőn június 3-án délelőtt 11 órakor Bécsben a Szent Agostonról címzett egyházban és későbbben az uradalmakban fognak az egek urának bemutatattatni. Béke hamvainak!

A rozsdakárok utáni adóleengedés tárgyában a pénzügyminiszter az e tárgyban kérvényező Torontálmegyéhez, valamint a kérvényt támogató többi törvényhatósághoz leiratot intézett, melyben a kérelmes teljesítést megtagadta, a következő indokokból. „A rozsdakár nem kerülte ki a kormány figyelmét és kutatásokat intézett a baj keletkezésének felismerésére s az esetleges orvoslási módok lehető kipróbálására. E végből a legtekintélyesebb részint külföldi, részint hazai szakférfiakkal és az országos gazdasági egyesülettel a földmívelés- ipar- és kereskedelemügyi miniszterium részéről folytatott hosszú és beható tárgyalások után a rozsdabetegség okai és óvszerei tárgyában tartott értekezleten kimondott, hogy a rozsdá fellépését megakadályozni nem lehet. A pusztítását korlátozó óvszerül ajánlatosnak véleményeztetett a gabona- és hustermelés közti helyes arány megközelítése, a józan vetés váltás elveinek szemmel tartása, a talaj okszerű mély mívelése, a sorközök megmunkálása, viszont a vetések túl buja tenyészésének korlátozása és a talajvizek levezetése, kimondott továbbá, hogy a rozsdá növényi betegség nem új, hanem régóta ismeretes és kisebb-nagyobb mértékben rendszeren minden évben észlelhető volt nemcsak a gabnafélékben, de a közönséges réti füveken s számos egyéb növényeken is. Ezen szakvélemény szerint tehát a rozsdá által okozott kár egyenlőnek tünkinthető a gazdaközönséget minden évben érinteni szokott azon sajnos esetekkel, midőn a vetést nagyobb mérvű elűszögösödés, köd, hőség vagy ragya károsítja, vagy mikor kővér időjárás alkalmával a vetés megdül, ellazul vagy elgázosodik és e miatt a reményelt szaporodást nem adja meg. Mindezen kártékony eseteket pedig, melyek az ország területén kisebb-nagyobb mértékben minden évben rendszeren előfordulnak, a mint ezt a közadók kezeléséről szóló törvényjavaslat tárgyalása alkalmával az 1876. februárhó 19-én tartott országos ülésben is a képviselőház helyeslése mellett kijelentettem — külön adóleengedés alapjául elfogadni nem lehet, mert a kataster, mely hivatva van, és lesz a földadó alap helyes előállítására, a multban utasítászerűen, a jelenben pedig az 1875. VII. t. cz. 17. §-a értelmében gondoskodik az ilyenmű károk figyelembe vétele iránt az által, hogy a földadó alapjául szolgáló holdankinti tiszta jövedelmet 10 évi termés átlaga szerint állapította és állapítja meg, e szerint azon tiszta jövedelem, mely után a föld adózik, tíz évi termés képezvén átlagát, a 10 év alatt előfordult mindennemű elemi csapás által okozott kisebb-nagyobb kár, a tiszta jövedelem megállapításánál befolyást enged, mindazon igények tehát, melyek a fentebb felsorolt és azokhoz hasonló károk folytán adóleengedés végett felmerülnének, a kataster által kielégítve vannak.

A földhaszonbérletek után kivetett adó tárgyában a Tem. Lap.-ban egy felszólalás foglaltatik, melynek lényege következő: A adó minimuma haszonbérletnél az évi haszonbérnek 2 1/2 o/o. Azaz pl. valaki 200 hold földet vesz haszonbérbe, 3000 frt haszonbér mellett, a 3000 frt haszonbérnek adó-minimuma kitesz 75 frtot, miután pedig a tiszta jövedelemnek csak 10%-át kell a törvény értelmében adó fejében fizetni, az adóminimum 750 frt tiszta jövedelmet képvisel, mely összeg nem 3000 forint, hanem 12.050 frt töke törvényes kamatjának felel meg, vagy egy olyan 3000 frtos tőkének, mely 25 o/o kamatot hoz. Ebből azt látjuk, hogy a törvényhozás a haszonbérlet tőkét 25 o/o kamattal hitte biztosítottnak, ami azonban a napirenden levő veszteségekkel szemben nem áll. De az adó kivető bizottságok a törvény ellenére az adóminimumot nem hajlandók alkalmazni, miután keveslik, és pedig azért, „mert jó termésre van kilátás!” S valóban, midőn az adó kivetés folyó évi május első napjaiban történt, a kilátás, különösen jó repcze termésre meg volt; bárcsak mindenütt ott teremhetne most a bizottság, hol a repcze megromlott. Meggyőződésnek arról, hogy a kilátás jövedelmet nem biztosít. A mi (vingai járási) repczéink 4 nap alatt úgy mentek tönkre, hogy ott, ahol holdanként 10—12 mértöt becsültünk, nem kapunk 2 mértöt;

az okot
alatti fé
áll, tett
frt adó

A
tartalom
hatlan s
örülnek
nyí Flór
szelés),
Granada
laiból
(Masero
háza Po
bucsuja
fák alatt
Zschokk
vegyes
kon:
sakk-rej
kesztő

A
érdekes
Béla.
Fényes
böl. (Ve
szági ke
Vége. —
gény. (I
XXI. fol
— Zen
trófa Pá
— Kül
Szerk.
ország,
net. Ke
katasztr
Berlinbe
ban.

tiszt

(Sz

a rég
nagy
mind
negy
Sáro
kedé

NYILT-TÉR.

(E rovatban közlöttekért nem vállal felelőséget a szerk.)

Válasz.

Szemtanu vagyis O. Gy. alsó bereczki lakos szomszédom, a Zemplén f. évi május 24-én 20-ik száma nyílt tér rovatában, ellenem, illetőleg ménlovam ellen egy közerkölcsiség nevében megrovást tévén közzé, sértő kifejezésekkel élt, melyekért a maga utja és módja szerint kérdőre vonni el nem mulasztom.

Hogy azonban az O. Gy. által provocált közönség, ezen a nyilvánosság által elbirálatni kért ügyben helyesen ítélhessen, következőkkel egészítem ki a ló tenyésztési históriát:

O. Gy. írja, hogy én körjegyző vagyok. Igaz.

És éppen ezen hivatalos állásomból kifolyólag voltam kénytelen tőle a magyar kincstár részére oly követelést részben behajtani, melyet (500 frt.) ő még 1868-ban befizetni köteles lett volna.

Hinc illa lacrimae!

Valótlan mintha O. Gy. ural egy belsőséget ketten birnánk.

Mert a község délnyugot éjszaki hármás oldalától kezdve, a szélső belsőség atyámé és enyém, melyen elkerítés nélkül, mint egy ugyanazon család tagjai együtt lakunk, és ezen belsőséghez csatolva szereztem én meg a mellette véghosszában elterülő Olcsváry Rudolf-féle belsőségnek felét Kelner Iczikától, de arra, hogy használati jogomban megszorítottam, magamat le nem köteleztem, és mint melleslegesen gazdálkodással is foglalkozó birtokos, magamat megszoríttatni nem engedem.

O. Gy. azonban sem birtok elődeim birlalása ideje alatt nyolcz évig — sem három év óta — mióta azon fél belhely az én ősi belhelyemhez csatoltatott, a köteletségében állott kémény sövényit ismételt kéréseim, figyelmeztetéseim, sőt beperlésseli fenyegetéseim daczára fel nem huzatván, ud-

varát el nem kerítettén, ha akart istállóim eleibe elláthatott és a lótenyésztést megfigyelhette.

Hazugság azonban O. Gy. azon állítása, mintha tisztelt neje a lótenyésztésen megbotránkozott volna? mert Tarczalról — hol neje egy hó óta időzött — Bereczkibe nem láthatott — felnőtt leányai pedig O. Gy. urnak tudtommal nincsenek, ha csak konyha szolgálóit nem meri neje távollétében leányainak nevezni.

Vagy nagyon bibliás ember, használnván a szent irás ama kifejezését, szolgáló leányaim.

A lótenyésztési telepnek lett annyi haszna már eddig is, hogy O. Gy. szomszédom, a ki kerítésről eddig hallani sem akart, most már erősen keríteti magát, és lehetőleg huzatja a kémény palánkot. De csak istállóim előtt, a mi nagy hiba, mert ha véghosszában nem huzatja a kerítést. Méne a kertben is megbotránkozathatja az O. Gy. urban lankadó közerkölcsiségű szempontot, és ismét ingerlékenyvé teheti irigységét.

Ezelőtt évekkkel O. Gy. ur éjjelenként teljes pongyolában járogatott a szomszédba vizitekre, és a szép holdvilágos éjjeleken fehérülő alakja nem csak botránkozott, hanem ijesztett is annyira, hogy a vele találkozó ajkára önkénytelenül tolt az ijedség eme szózata: minden jó lélek dicséri az urat! és az én jó szüleim és nagyszámú család tagjaim nem csináltak morális reklamokat, pedig volt rá eset, hogy O. Gy. ur éjjelenként közbotrányt keltett jajgatása által, a mikor kísérteti alakján a gazda botja püfögött.

Végül megjegyzem, hogy a kérdéses cikkben elterülő gonosz szándék az O. Gy. uré, a hang azonban valami Ibrányi zsellér kunyhóból került hitvány rektoré, ki O. Gy. házi társaságában elromolván, nem tudja, hogy naturalia non sunt turpia, és e miatt éhes állapotában, saját jóltevőit is megmarni képes.

OLCSVÁRY MIKLÓS.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

BORÚTH ELEMER.

az okot nem tudjuk, hanem gyanítjuk: hogy a föld alatti fereg munkássága, mely a gyökerek rágásából áll, tette tönkre a repcét, pedig hát hány ezer frt adó lefizetését vártuk a repcze termésből!

A „Csöndes Órák“ 13-ik száma következő tartalommal jelent meg: Tartalom. „A gyógyíthatlan seb“, (eredeti regény), Feodortól. — „Hogy örülnek a Tavasznak“ (eredeti költemény), Majthényi Flórától. — „A férj becsülete“, (eredeti elbeszélés), Vértessy Arnoldtól. — „A Gauca-tó Uj-Granadában“ (képpel a szöveg közt). „Heine dalaiból“ I. II. Csáktornyai L.-tól. — „Az alibi“, (Maseroni Carlo olasz beszélye). — „Petőfi lakóháza Pozsonyban“, B. Büttner Linától. — „Az ujoncz bucsuja“ (tárca-vers), Sziklay P. Gyulától. — „A fák alatt“ Vay Saroltától. — „Mariam“ (arab monda, Zschokke után). — „Nagyvilági hírek, adatok,“ vegyes újdonságok, „apró hírek.“ — A boritékon: a szerkesztő műveinek hirdetése, Hymen, sakk-rejtvény, képes betű-talány, szikrák, a szerkesztő nyílt válaszai.

A „Magyarország és a Nagyv.“ 22. sz. következő érdekes tartalommal jelent meg: Szöveg: Grünwald Béla. — Tied volt. Költ. (Darmay Viktor.) — Fényes házasság. Regény a magyar társadalmi életből. (Vértessy Arnold.) XXI. folytatás. — Görögországi képek. — A fülemile utazása. (Herman Ottó.) Vége. — Egy egyiptomi királyleány. Történelmi regény. (Irta: Ebers György, fordította: Huszár Imre.) XXI. folyt. — Petőfi Aranyhoz. — Színházak. (Bu-i.) — Zene. (s. m. h. i.) — A Béranger-uczai katasztrófa Párisban. Social-democrata női gyűlés Berlinben. — Különfélék. Szórejtvény. — Sakkfeladvány. — Szerk. üzenetek. Rajzok: Grünwald Béla. — Görögországi képek: Öv-felkötés. Képviselő-választási jelent. Keresztelőre menő pap. — A Béranger-uczai katasztrófa Párisban. — Social-democrata női gyűlés Berlinben. Szakál és bajusz. Humoreszk 9 rajzban.

Rendkívüli alkalom.

Egy remek páratlanul melodicus, szép, tisztahangu hires

(szárny) concert-zongora

a régi hires Schweighofernek, Bösendorfer nagy mesterének világhírű bécsi gyárából, minő ma már alig kapható — vételárának negyedrészen eladó. — Tudózkodhatni Sárospatakon Eperjesi ur könyvkereskedésében.

Értesítés.

Tudomásomra esett, hogy egyes házalók nevem czége alatt, állítólag az én műhelyemben készült **czukros- és mákos kiflijeimet** árulják, azért van szerencsém a nagyérdemű közönséggel tudatni, hogy folyó hó 26-ikától kezdve kitűnő készülségű

czukros- és mákos kiflijeimet

naponta délután csak is egyedül üzletemben árusítom el, és minden nevem alatt akár a piacon, akár házaknál eladott czukros- és mákos kiflik nem az én sütődemből valók.

Egyszermind van szerencsém tisztelettel jelenteni, hogy üzletemben a nagysárosi műmalom **minden faju és számu lisztje**, ugyszintén a budapesti Gschwind-féle **kitűnő élesztő** naponta friss és jutányos áron kapható.

3-3

Bánóczy Kálmán.

Bükköny, konkoly, zab és félszemek kiválasztására

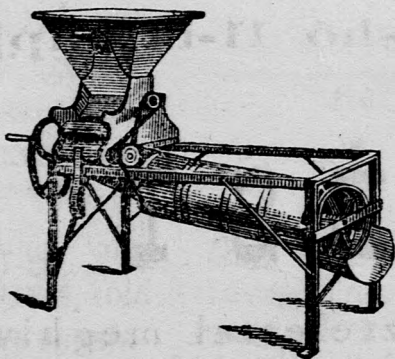
buza és árpából

egyáltalában mindenféle magvak alakjuk szerinti osztályozására

legjobban alkalmasak

EREDETI MAYER-féle TRIEUREK

Az eredeti Mayer-féle trieurek legkételetesebben kiválasztják a búzát, és ebből legkevesebbet hulatnak a gaz közé. A henger határozott területen sokkal több és pontosabban készített fülkékkel bir, valamint sokkal többet végez a gép, mint



minden másféle utánzott rendszer és gyártmány.

Az eredeti Mayer-féle trieurek magyarországon a legkedveltebbek és legelterjedtebbek, és még minden kiállításnál, melyen tényleges verseny-próbák tartattak, — ugy a tavali kiállításnál Szabadkán az első díjjal jutalmaztattak.

Raktár osztrák-magyarország részére:

GROSSMANN J.-nál

Váci körút 34. sz. az osztrák államvaspálya indóháza közelében

B u d a p e s t e n

4-8

Legjobb szerkezetű szelelőrosták raktára.

Friss

ásványvizek.

Az ásványi gyógyvizeket használó n. é. közönségnek tiszteletteljesen jelentem: miszerint az **összes gyógyforrások igazgatóságai**val közvetlen össze-köttetésbe lépén, egyidejűleg oly egyezséget köttem, mely szerint folytonosan a

legfrissebb töltésű

ásványvizeket raktáron tartathatom s azokkal a nagyérd. közönségnek minden percber szolgálhatok.

Becsés megrendeléseket elvárva — vagyok

mély tisztelettel

2-6

Deutsch József utóda.

A tállyai népbank mint szövetkezet HATODIK ÉVI ÜZLET KIMUTATÁSA.

(1877. január—december.)

I. Alaptőke.

1. 1286 darab 50 forintos részjegyre készpénzben be van fizetve . . . 56579 frt 63 kr.
2. 51 törzsbetevő részéről készpénzben be van fizetve . . . 326 " 41 " 56906 frt 04 kr.

II. Forgalom.

F.k. sz.	BEVÉTEL.	forint	kr.	F. k. sz.	KIADÁS.	forint	kr.
—	Múlt évi pénztári maradvány	2105	34	12—566	Kitörölt 80 db. részjegy visszafizetése . . .	2778	79
1—575	Havi részletekkel fizetett részjegyekre . . .	7334	76	1—555	Egészen kifizetett részjegyek kamataiba . . .	2661	90
1—51	Törzsbetétek	288	20	2—573	Havonként fizetett " "	2895	54
78—1450	Beváltott kötelezvények	273317	23	78—1450	Kamatra adott összeg " "	268530	14
78—1450	Kamatba, a kötelezvények után	11621	37	29—36	Kezelési s vegyes kiadások**)	5139	58
187	Késed. kamat, kezelési költség s vegyesek*)	2343	84	1—173	Takarékbetétek visszafizetése	37526	70
1—180	Takarékbetétek s tőkésített kamatok	36310	88	1—179	Takarékbetétek kamatai	2956	81
12—44	Kölcsönök	2520	66	18—44	Kölcsönök visszafizetése	12046	86
14—15	Tartalékalapra és pedig:			12—44	" kamataiba	759	71
	a) az 1876. évi jövedelemből	800	frt	15	Tartaléktökére	800	—
	b) részjegyatíratási díjak	31	"	—	Pénzkészlet 1877. december 31-én	577	25
		831	—				
		336673	28			336673	28

III. Mérleg.

1877. decz. 31.

Tétel.	VAGYON.	forint	kr.	Tétel.	TEHER.	forint	kr.
1	A szövetkezeti tagoknál 1450 számig terjedő kötvényeken el van helyezve	109293	51	1	Az egészen befizetett részjegyek főkönyvében van		
2	Ügyvédi megítelt perkötségek- s egyéb peres előlegekben van 2210 frt 86 kr. melyből a szövetkezet passiv pereinek költségeire kiadott összeg levonva 105 frt 31 kr. Ezen 2105 frt 55 kr. tételi összeg pedig következőkből áll:	2105	55	2	A havi részletekkel fizetett részjegyek főkönyvében van 745 darab 50 forintos részjegyre 361 tag által befizetve	27050	—
	a) a korábbi évekből 1877. végeig folytatott perekben, megítelt költségek czimén, a szövetkezet javára, illetőleg a felek terhére maradt 1861 frt 78 kr.			3	51 tag részéről törzsbetétképen befizetve van	326	41
	b) a szövetkezet ez idő szerinti ügyvédjénél maradt peres előlegekben 163 frt 57 kr.			4	A takarékbetétek főkönyvének számlája	37857	89
	c) betáblázási s bélyegkötségek, valamint a végrehajtott perekben kinevezett zárgondnokok költségeire előlegképen maradt a peresfelek terhére 80 frt 20 kr.			5	A kölcsönök	5621	11
	összesen 2105 frt 55 kr.			6	1876-ik évről fel nem részjegy kamat-számlája	34	12
3	Pénzkészlet 1877. december 31. én	577	25	7	A tartalékalap főkönyvének számlája	4344	98
		111976	31	8	Tiszta jövedelem	7212	17
						111976	31

*) Vegyes bevétel: 1. Részjegy s betétkönyvek árából 18 frt 60 kr. 2. Ügynöki jutalék biztosítások után 243 frt 58 kr. 3. Részjegy késedelmi kamatok 460 frt 03 kr. 4. Kötvények árából 340 frt 75 kr. 5. Végrehajtási költségek megtérítéséből 642 frt 42 kr. 6. Intési díjak s vegyes 196 frt 51 kr. 7. Tartozások késedelmi kamataiból 441 frt 95 kr. Összesen 2343 frt 84 kr.

**) Vegyes kiadás: 1. Nyomatványok- s kötésekért 97 frt 05 kr. 2. Irodai szükségletek 102 frt 70 kr. 3. Tisztviselők, napi biztosok fizetésebe, jutalmak s szolgabérek 2160 frt 49 kr. 4. Idegen tőkék költségeire 13 frt 90 kr. 5. Perköltség s előlegek 2131 frt 34 kr. 6. Postadíjak 33 frt 97 kr. 7. Adóba 555 frt 13 kr. 8. Jótékony célra 45 frt. Összesen 5139 frt 58 kr.

Kelt Tállyán, 1878. áprilishó 17-én.

Pénztárnok helyett:

Bergstein Manó,

Bocskay,

Gönczy János,

Stern Lipót,

elnök.

alelnök.

ellenőr.

Ezen kimutatás alulírt felügyelő-bizottság által a kezelési könyvek és eredeti okmányokkal összehasonlítván: azokkal minden tételeiben összeegyezőnek s helyesnek találtatott. — Kelt Tállyán, 1878. áprilishó 30-ik napján.

A felügyelő-bizottság:

Lapsinszky Pál, Gyóry István, Baumgarten Miksa.

MEGHIVÁS.

A „tállyai népbank mint szövetkezet“ f. évi juniushó 11-ik napján délelőtti 8 órakor a tállyai városház termében

KÖZGYÜLÉST

tartand, melyre a szövetkezeti tagok tisztelettel meghívattak.

Elintézendő tárgyak:

1. Az igazgatóság 1877-iki üzletévi jelentésének, zárszámla és mérlegnek, továbbá a felügyelő-bizottság jelentésének előterjesztése.
2. Az 1877. évi jövedelemből a tartalékalaphoz csatolandó rész, valamint a szövetkezeti tagoknak esendő osztalék és végre a tiszteletdíjak meghatározása.
3. Az 1878. évi költségvetés megállapítása.
4. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére egy háromtagú bizottság megválasztása.
5. A havi részjegyek és törzsbetétek késedelmes fizetőinek az alapszabályok 41. §-a értelmében leendő kitörlése iránti határozat hozatala.
6. A „kisbirtokosok földhitelegyesülete felhívása iránti intézkedés.
7. Alelnök ur, valamint két felügyelő-bizottsági tagnak lemondása következtében, alelnök és két felügyelő-bizottsági tagnak választása.
8. Az igazgatósági tagok egyharmadának kisorsolása és választása.
9. Több szövetkezeti tag által az igazgatósághoz beterjesztett kérvény felolvasása és tárgyalása.

Az igazgatóság.

Sátoralja-Ujhely. Nyomatott a „Zemplén“ gyorsajtóján 1878.

*) E kö

zesített „Gazd

78
212
120

96

B

113

585
212
797

9
0
4
4
8
0
1
6
1
5
28
63
41
89
11
12
98
17
31
atok
gyea
mak
k 33

Sát
Egés
Félé
Negy
Köz
Bér
mert
Ké
Egye
A ny
m

G
vidékel
mindig
annak,
mindig
negek,
Európa
gás foly
sékletét
nyugati
hideget
hanem
fekvő
keken
ott évr
szem tö
Az
közel fe
saját bü
káról, i
nyarain
megford
dél felé
valami
Ni
vidéki h
áramban
kevesebb
hogyan
nyomul
fel sem
ket az E
talan ha
Európán
tére oly
az euró
megmagy
Ne
a hibát
latában.
mindinká
évről-évr
melyek p
daságunk
sokan vis
tehát a h
a szegény
Volt
hatoltak
tenger pa
lehetett,
ezer évve
rómaiktól
országban
Eunek ok
volt, s biz
nái észal
enyhébb le
Hogy
dig mint
annak oka
— az erd
fájdalom
és bokrok

Másod-árverési hirdetés.

A sátoralja-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Weinberger Jakabnak 11000 frt és 7000 frt követelése kielégíthetése végett a Bartosi Knesek Ferencz és Knesek Francziska tulajdonát képező örösi 175. számú telekkönyvi nemesi birtok 17100 frt becsár mellett, — a kis-kövesdi 31. 32. számú telekkönyvi nemesi birtok 21875 frt becsár mellett, — a nagy-kövesdi 1. 34. 233. számú telekkönyvi nemesi birtok 128.465 frt becsár mellett, — a nagy-kövesdi 3. 39. 42. 45. 47. 48. 103. 104. és kis-kövesdi 3. számú telekkönyvi curialis zsellérségi birtok-jutalék egyenként 50 frt becsár mellett a mai napra kitűzött első árverési határnapon vevők hiánya miatt el nem kelvén, a folyó 1877. évi június 18-án mint második árverési határnapon reggeli 9 órakor kezdve Nagy-Kövesd helységében tartandó nyilvános birói árverésen szükség esetére a becsáron alól is a legtöbbet ígérőnek eladatni fog, melyre a venni szándékozók oly kijelentéssel hivatnak meg, hogy bánatpénzül a becsárnak tiz-száztólját kell készpénzben vagy árfolyam szerint hasonértékű állampapírban lenni, és hogy a többi árverési feltételek a telekkönyvi irodában vagy az árverés foganatosításával megbízott Fekete József kir. törvényszéki bírónál megtekinthetők.

Kelt Sátoralja-Ujhelyben, 1877. május 14.

Fekete József,
kir. törvényszéki bíró.

Pályázat.

A magyar északkeleti vasutnál 600 frt rendes évi tisztelet díjjal járó főmühelyi és s.-a.-ujhelyi pályarövi állomásra pályázat nyitattik; orvos és sebész tudori oklevéllel felszerelt pályázati kérvények f. é. június 15-ig a magyar északkeleti vasut igazgatóságához be-terjesztendők.

Budapest, 1877. május 12-én.

A VEZÉRIGAZGATÓSÁG.

(Utányomat nem díjaztatik.)

**MATTONI-féle
BUDAI
KESERÜVIZ**

MATTONI és WILLE, BUDAPESTEN
budai keserűsforrásoknak tulajdonosai.

Csak még ma (vasárnap.)
(Holnap esomagolás, holnapután (kedd) este elutazom.)



HATSCHEK MIKSA, budapesti látszerész és díszműáros (a nagy-kristófhöz címzett házban, váci utca, a gyógyszerház mellett, azelőtt: váci utca 8) még csak ma van a **megyeháza mellett, a vádászkerület szemben, Reichard-féle ház,** nagy választéku látszerészeti tárgyak és csinos, s izléses díszműárukkal, valamint legfinomabb illatszerek és mindennemű fényképekkel.

(Öreg v. törött látszerészeti tárgyak javíthatnak, avagy újakért becserelehetők.)
Jutányos, de szabott árak.

Ugyanott kapható a kitűnő minőségű, **méreg-mentes, hivatalosan megvizsgált, s hasznos szepítőszert:**

LA RAVISANTE PERFECTIONNÉE, mely az azbörnek rózsá- halvány- fehér zint ad, azt bársonyfinomná teszi, és minden bőr tisztáltságot eltávolít; 1 üvegtok ára frt 1.5. 1 drb. hozzá szükséges szappan 30 kr. 1 tucat frt 3.40. Ujhelyen kapható még: Pintér ur gyógyszerházában.

Bizonyítvány.*

E sorok által bizonyítom, hogy én mindennemű szemüvegeket, nemkülönbön más látszerészeti tárgyakat, magam gyógy-szemészeti szükségletére, már több év óta Hatschek Miksa, budapesti optikus ur kereskedésében, még pedig a legteljesebb megelégedésemre veszek; továbbá bizonyítom, hogy Hatschek Miksa ur mindazon szemüveg használóknak, szem-betegeknek és hályog-műtétetteknek, kik orvosi segély végett hozzám fordultak, rendelvényeimhez képest, mindenkor finom optikailag köszörült és célszerűtlen üvegeket, kellő alakban és színben szolgáltatott volt.

Ezen oknál fogva jó lélekkel ajánlom Hatschek MIKSA budapesti optikus urat mindazoknak, kik jó optikai üvegeket szükségelnek.

Minek nagyobb erejű kiadtam ezen ajánló bizonyítványt.
Budapest, 1869. július 1-én.

P. H. Dr. Hirschler s. k., szemorvos,

Ugyanezt bizonyítom én is, vezetésem alatt álló budapesti Szt. Rochus kórház szemészeti osztályára és magam rendelkezésre vonatkozólag.

(Hivat. pecc.) Dr. Siklósy Gyula s. k., szemorvos.

Ezen 2 bizonyítvány eredetiben nálam olvasható.

FÜRDŐI JELENTÉS.

Az erdő-bényei timsó és vas-gálicz tartalmu fürdő, Zemplénmegyében, egy órányira a lizska-tolesvai vasuti állomástól, hol mindig alkalmatosságot kaphatni, fokozott igényeknek megfelelőleg átalakítva, májushó 20-án megnyitattott. A vizemelő gőzgép, s vízvezeteki csövek fölállítását e f. évben a jóhírnevű **Szepessy-féle** bécsi cég eszközölte, miáltal az eddigi fürdővíz hiány okai gyökeresen hártattak el.

A por és szélmentes, üde élenyus erdei levegő, — a gyógyviznek kitűnő minőségű vas és timsó tartalma, — kitűnő savó, fris töltésű ásványvizek, — kényelmes porcellán-, zuhany- és kádfürdők, villanygyógymód, egészséges lakások, jó konyha, posta helyben, mind oly tényezők, melyek a t. cz. közönség igényeinek teljesen megfelelnek.

A* gyógyviz kitűnő hatása: **görvély kóros, csuzos vérszegénység,** s más alkati bántalmak befolyása alatt álló **takhártya hurutnál, csont-, izület- és bőrbántalmaknál, ideggyöngeségnél: sápkórban, hólyaghurut, fehér folyás, méhvérzés** és más nemi bajoknál.

A fül-, torok-gége s tüdőbetegségek speczialis kezeléséhez szükséges eszközökkel, nem különben a **tüdőhurut, vérköpés, légrekedés** (asthma) légdag (emphysema) — s kezdetleges tüdővész gyógyításánál újabb időben páratlan kedvező hatásának bizonyult **pneumatikus készülékekkel, Dr. Kun Zoltán** sárospataki főiskolai orvos szereli föl a fürdőt, ki **hetenként kétszer fog a fül- és mellbetegek** rendelkezésére megjelenni.

Mádról 1, Tokajból 2, S.-a.-Ujhelyből 3 órány távolban van tengelyen, jó töltések vezetvén a fürdőhöz.

Megrendelések a fürdő-igazgatósághoz intézendők, mely megkeresésre a fürdő terjedelmesebb leírásával ingyen szolgál.

Dr. Schröder Gyula,
igazgató fürdő-orvos